

Jūsų Teisės Į Motinystės Priežiūrą



Žingsnis po žingsnio vadovas

NHS Greater Glasgow & Clyde yra įsipareigojusi teikti aukštos kokybės motinystės priežiūrą ir užtikrinti, kad su kiekvienu atvykusiu būtų elgiamasi sąžiningai ir pagarbiai.

Jūs turite teises naudodamiesi bet kuriomis mūsų paslaugomis. Pavyzdžiui, jūs turite teisę nepatirti rasizmo ar bet kokios kitos diskriminacijos.

Taip pat turite teisę į nepriklausomą paramą, pvz., labdaros organizacijos, kuri jums padėtų jūsų priežiūros metu.

Mūsų žingsnis po žingsnio vadovas paaiškina įvairius jūsų priežiūros etapus nėštumo metu ir po jo. Tai apima jūsų teisę į vertimo žodžiu pagalbą naudojantis mūsų paslaugomis, svarbius telefono numerius ir tai, kaip naudotis mūsų vertimo žodžiu paslauga telefonu jiems paskambinti.

1

Žingsnis 1

Užsiregistruokite dėl motinystės priežiūros

Susisieki su akušere, kai tik sužinosite, kad esate nėščia, susisieki su akušere.

Raginame visas būsimas mamas, net ir tas, kurios jau turi vaikų, užsiregistruoti vietinėms motinystės paslaugoms nuo 6 iki 10 nėštumo savaitių.

Sveikatos tyrimai ir skenavimas, siekiant patikrinti, ar viskas gerai su jumis ir jūsų kūdikiu, atliekami ankstyvose nėštumo stadijose, todėl svarbu užsirašyti ku

anksčiau ir būtinai dalyvausite visuose susitikimuose. Jūsų akušerė taip pat dirbs su jumis, kad padėtų jums suprasti jūsų situaciją ir aptarti bet kokią papildomą pagalbą ir priežiūrą, kurios jums gali prireikti nėštumo metu.

Kasos numeris yra
0141 347 8422

Šiam skambučiui galite pasinaudoti mūsų vertimo žodžiu paslauga telefonu.



Jūs turite teisę paprašyti darbuotojo aiškindamas paramą šiam ir visiems būsimiems paskyrimams.

**2**

Žingsnis 2

Dalyvavimas susitikimuose

Nėštumo priežiūros metu matysite tik 1 ar 2 skirtingas akušeris, kurios padės sukurti pasitikėjimą ir padės bendrauti. Jūs turite teisę užduoti klausimus ir prašyti daugiau paaiškinti, jei jums kas nors neaišku.

Pirmojo vizito metu akušerė paprašys bet kurio partnerio ar pagalbinio asmens išeiti kelioms minutėms, kad galėtumėte šiek tiek laiko užduoti klausimus. Tai standartinė procedūra visoms būsimoms mamoms.

Jūsų priežiūra gali vykti netoli jūsų namų esančioje vietoje. Jei gaunate socialines pašalpas, galbūt galėsite susigrąžinti kelionės išlaidas. Taip pat galite gauti „Best Start Grant“, „Best Start Foods“ ir „Scottish Child Payment“. Tiesiog paklauskite apie tai personalo nario. Taip pat pasikalbėkite su savo

akušerė, jei kyla problemų atvykti į susitikimus.

Jūs turite teisę gauti visą informaciją pageidaujama kalba. Tai apima, kaip prižiūrėti save ir savo kūdikį nėštumo metu, informaciją apie jums pasiūlytus tyrimus ir pasiruošimą gimdymui. Tai taip pat apima kūdikio priežiūros planavimą ir maitinimo galimybes. Prenataliniu laikotarpiu jūsų akušerė tai aptars su jumis. Jei manote, kad negavote šios informacijos, paprašykite personalo nario apie tai su jumis pasikalbėti.

3

Žingsnis 3

Gimdymo kursai

Nėštumo pamokose aptariami svarbūs klausimai, pavyzdžiui, kaip pasiruošti gimdymui, ko jums gali prireikti, kaip maitinti kūdikį ir kaip prižiūrėti save.

Galite paprašyti vertėjo dalyvauti šiuose užsiėmimuose.



Vertėjas sėdės šalia jūsų ir tyliai interpretuos apie ką kalbama ir visus klausimus, kurie gali kilti.

Jūsų partneris / paramos partneris taip pat gali lankyti nėščiujų užsiėmimus. Jie gaus informacijos ir patarimų, kaip jus palaikyti nėštumo metu, gimdymo metu ir gimus kūdikiui. Jie taip pat išmoks prižiūrėti kūdikį įgūdžių.

Taip pat pateikiama informacija apie šeimos planavimą po kūdikio gimimo.

4

Žingsnis 4

Gimdymo plano sudarymas

Savo gimdymo planą turėtumėte aptarti su akušere. Tai gali apimti tai, ko norite su jumis gimdymo metu, taip pat jūsų pageidavimus, pavyzdžiui, gimdymą vandenyje, gimdymą namuose, skausmo malšinimą, maisto ir vertimo pagalba.



Darbuotojai ne visada gali laikytis jūsų pageidavimų, kai gimdote dėl medicininių problemų, tačiau tai turėtų būti jums paaiškinta. Jums gali tekti paskatinti gimdymą (pradėti mediciniskai). Kai kurioms moterims gali tekti gimdyti cezario pjūviu. Jūsų akušerė gali jums paaiškinti šiuos procesus ir atsakyti į visus jums rūpimus klausimus.

5

Žingsnis 5

Vaiko gimdymas

Dauguma moterų siekia, kad kūdikis gimtų ligoninėje. Jei manote, kad gimdymas prasidėjo, skambinkite į ligoninę, kurioje esate užrašyta –

Princesės karališkoji gimdymo ligoninė 0141 201 3453/3454

Karalienės Elžbietos gimdymo namai 0141 232 4363

Karališkoji Aleksandros bendruomenės motinystės skyrius 0141 314 7033

Karališkoji Alexandros Motinystės skyriaus darbo palata
0141 314 6067

Leveno slėnis bendruomenės motinystės skyrius
8-20 val.* 01389 817232

Inverclyde bendruomenės motinystės skyrius 8–
20 val.* 01475 504619

* Ne darbo valandomis skambinkite Karališkoji Aleksandros ligoninės darbo skyriui 0141 314 7033

Akušerė papasakos apie tai, kas vyksta, ir patars, ką daryti toliau.

Galite naudotis mūsų vertimo žodžiu paslauga telefonu.



Kai gimdote, turite teisę dalyvauti priimant visus sprendimus, įskaitant skausmo malšinimą. Jei jaučiate, kad negaunate reikiamo skausmo malšinimo lygio, pasakykite esančiam personalo nariui arba paprašykite pasikalbėti su kitu personalo nariu, jei norite.



Galite paprašyti vertimo žodžiu pagalbos darbo metu.

6

Žingsnis 6

Priežiūra po gimdymo

Jei susilaukę kūdikio esate ligoninėje, turite teisę į vertėjų paslaugas, kai kalbatės su akušerėmis ir gydytojais apie pagrindines jūsų priežiūros problemas.



Jums visada reikia padėti maitinti kūdikį ir rūpintis savimi taip, kaip pasirinkote. Kai būsite namuose, Jus kelis kartus aplankys akušerė iki 10 dienų po kūdikio gimimo. Sveikatos lankytojas turėtų lankytis jus ir jūsų kūdikį nuo 11 iki 14 dienos. Jis taip pat aplankys jus vėliau nėštumo metu, kad pasiektų pažįsti jus ir įsitikinti, kad viskas gerai.

Jūsų sveikatos lankytojas papasakos apie tokius dalykus kaip kūdikių imunizacijos klinikos. Jie taip pat gali pasirūpinti vertimo žodžiu pagalba šių vizitų metu.





Norėdami paskambinti į bet kurią NHS tarnybą, naudokite mūsų vertimo žodžiu paslaugą

telefonu 0141 319 4839

Jūsų bus paprašyta įvesti paciento PIN kodą. Tai 182987.

Tada vos per 15 sekundžių prisijungs prie vertėjo.

Pasakykite vertėjui numerį, kuriuo norite skambinti, pavyzdžiui, 0141 347

8422 (Motinystės užsirašymas)

Šia paslauga galite skambinti bet kuriai mūsų tarnybai, įskaitant NHS24 (111) ir Greitosios pagalbos tarnybos (999).



Visuose susitikimuose turite teisę į vertėją.

Praneškite personalo nariui, jei norėtumėte vertimo žodžiu pagalbos pas jus susitikimų. Tai gali būti vertėjas akis į akį arba mūsų vertimo telefonu paslauga. Jei naudojate vertėją akis į akį, galite konkrečiai paprašyti moters ar vyro vertėjo, tačiau jie ne visada gali būti pasiekiami, taigi, jei jums labai svarbu todėl gali tekti palaukti ilgiau. Atkreipkite dėmesį, kad pagal NHSGGC politiką jums padeda profesionalūs vertėjai jūsų priežiūrai, o ne šeimos nariai ar draugai.

Ką daryti, jei norite skųstis apie priežiūrą

Pacientų konsultavimo ir palaikymo tarnyba gali padėti pateikti atsiliepimą arba komentuoti, kelti susirūpinimą ar skųstis dėl savo gydymo gautą iš NHS Susisiekite su mumis telefonu 0800 917 2127.

Šiam skambučiui galite pasinaudoti mūsų vertimo žodžiu paslauga telefonu



Ką daryti kritiniu atveju

Jei kraujuojate iš makšties arba atsiranda mėšlungis ir skausmas apatinėje pilvo dalyje, tai nebūtinai reiškia, kad turite persileidimą; dažnai pirmą kartą būna nedidelis kraujavimas iš makšties 12 nėštumo savaitės. Tai vadinama gresiančiu persileidimu. Dauguma moterų ir toliau turi sveiką nėštumą, tačiau kai kurios moterys vėliau patiria persileidimą.

Jei esate mažiau nei 12 savaičių nėščia ir jaučiate pilvo skausmą arba kraujavimą, kreipkitės į artimiausią nelaimingų atsitikimų ir skubios pagalbos skyrių.

Taip pat turėtumėte nuvykti į artimiausią greitosios pagalbos skyrių arba iškviešti greitąją pagalbą (999), jei:

- atsiranda labai stiprus pilvo skausmas (gali būti tik vienoje pusėje);
- atsiranda peties skausmas
- kraujuoja daug smarkiau nei anksčiau (per 30 minučių pašalina krešulius arba suvilgo įklotą).
- patirti bet kokius alpimo epizodus arba apalpti

Esant kritinei situacijai, galite bendrauti su darbuotojais naudodamiesi vertimu telefonu paslaugomis, jie gali pasijungti už jus.

Jei esate daugiau nei 12 savaičių nėščia ir jaučiate kraujavimą, skausmą arba bet kurį iš aukščiau išvardytų simptomų, turėtumėte paskambinti į motinystės vertinimo skyrių ligoninėje, kuriame užsirašėte nėštumą, kad gautumėte daugiau patarimų.

| | |
|--|---------------------------|
| Karalienės Elžbietos universitetinė ligoninė | 0141 232 4363 |
| Princesės karališkoji gimdymo ligoninė | 0141 211 3453/3454 |
| Karališkoji Aleksandros ligoninė | 0141 314 6067 |
| Vale of Leven ligoninė 8–20 val.* | 01389 817 411 |
| Inverclyde karališkoji ligoninė 8.00–20.00* | 01475 504 619 |

*Skambinkite ne darbo valandomis
Karališkoji Aleksandros ligoninė **0141 314 6067**

Galite naudotis vertimo žodžiu paslauga telefonu skambinti bet kuriuo iš šių numerių

